HERALDO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 44 • Núm. 10 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. Mayo 16 - Junio 7, 2006

¿QUE SERA DE LOS HIJOS DE INDOCUMENTADOS?

(Lea Editorial Pag. 2)

MEMORIAL DAY

HONOR A LOS VETERANOS DE NUESTRAS GUERRAS...

SARGENTO LATINO DE NEWARK MUERE EN AFGANISTAN

ABUSIVO AUMENTO EN PRECIOS FERRY

OBTUVO 233 VOTOS CANDIDATA COMUNISTA A ALCALDIA DE NEWARK

ESTABA MUERTO PERO VIVIA EN PATERSON

(Pag 4)

PRIMER ALCALDE BORICUA ELECTO EN JACKSON, NJ

(Política Pag 2)

MUERTOS Y HERIDOS EN ELECCIONES R.D. PLD GANÓ 67 CABILDOS PRD 57 PRSC 28



EL DUQUE CON LOS NY METS

Orlando "El Duque" Hernández jugará con los NY Mets tras un canje con Arizona. Y el lanzador cubano Alay Soler debutó con los Mets con excelente labor frente al Filadelfia. Deportes con Laserna Pag 14.

CUBANOS RECORDARON SU REPUBLICA

UNION CITY.- La comunidad recordó con diversos actos y una marcha el 104 aniversario de la República de Cuba. Depositaron flores en tributo a José Martí, quien murió en combate el 19 de mayo de 1895 y la Unión de Ex-Presos Políticos viajó a Central Valley, NY, donde vivió y trabajó Tomás Estrada Palma, el primer presidente cubano. En varios sitios hubo veladas patrióticas y el domingo 21 de mayo una marcha por la Avenida Bergenline donde hablaron Eddie Cañizares y Ramón Saúl Sánchez. (Fotos Lionel).

FESTIVAL DE ELIZABETH
Mayo 27 y 28

(LOVE AND SUICIDE) CINEASTA DE UNION CITY ESTRENA EN WNY PELICULA FILMADA EN CUBA

(Pag 4)



COPA MUNDIAL DE FUTBOL

El 9 de junio en Alemania inauguran el Mundial de Futbol, Costa Rica jugará con los locales y Ecuador vs Polonia.

SEGURIDAD ESCOLAR

ELIZABETH.- Por primera vez en New Jersey quedó instalado un sistema de radio para intercomunicación entre las escuelas y la Policía y aquí vemos al presidente del condado Union, Al Mirabella, al Jefe de Policía Dan Vaniska y al Superintendente Escolar Wilfred Murphy durante las pruebas. (Foto Jim Lowney)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yoly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Monin Marino • Pablo Lasrna • Gladys Campanería

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 814 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

HIJOS DE INDOCUMENTADOS...

El Presidente Bush, muy preocupado por la frontera sur por donde entran los latinos pobres en busca de trabajo, ordenó desplegar miles de soldados en el área y eso se cumple a toda velocidad con aplausos de la extrema derecha (que incluye a algunos "latinos" que también llegaron aquí como inmigrantes y ahora no quieren que otros entren).

Pero el Presidente Bush insinuó algun tipo de plan de "trabajadores temporales" para los indocumentados y eso no lo han aceptado los "puros", ni los "yes man" y los políticos siguen demorando soluciones de verdad para los millones de indocumentados latinos que están dentro de los Estados Unidos y que, por supuesto, no quieren marcharse. LA TRIBUNA insiste en referirse a los "indocumentados latinos" pues los otros no parecen ser de interés oficial y siguen llegando judíos, hindúes, rusos, musulmanes, europeos, africanos, asiáticos, etc. El pretexto de salvar las fronteras del terrorismo no cabe en cuanto al borde sur pues hasta ahora ni un solo latino ha sido acusado de terrorismo. Y hasta el horror de las Torres Gemelas, **los actos de terrorismo más graves ocurridos en Estados Unidos fueron cometidos por blancos supremacistas de extrema derecha aquí nacidos y criados.**

Hoy queremos llamar la atención sobre algo que suele pasarse por alto: LOS HIJOS DE LOS INDOCUMENTADOS. Los que nacieron aquí de padres "ilegales", los que aquí crecieron o crecen, trabajan o estudian, son realmente norteamericanos. A esos hay que buscarles soluciones. No es posible deportar a sus padres porque son indocumentados y arrastrarlos a ellos en esa ofensiva. Poco se habla de los hijos de inmigrantes sin papeles. Hay que pensar en soluciones justas para todos. LA TRIBUNA repite su tesis de que el tema de la entrada ilegal al país debe ser atendido SIN PREJUICIOS, que la balanza no se vuelva solo del lado sur por donde entra nuestra gente pobre, sino que las defensas cubran todas las rutas, aduanas, fronteras, aeropuertos, mares y a otros posibles "ilegales" que tal vez vienen con oro, palancas, conexiones que a los nuestros les faltan.

POLITICA

POR LIONEL RODRIGUEZ

El Senador estatal republicano Tomas Kean Jr se postula para Senador al mismo tiempo que proclama públicamente su apoyo a la deportación de inmigrantes ilegales. El "hijo de su papá" dió marcha atrás a una declaración anterior en que pedía multas y no expulsiones. Parece que Kean navega con la corriente que sale desde la Casa Blanca y que siguen los extremistas de derecha. El Senador Roberto Menéndez (D-Hudson) mantiene su posición en favor de una reforma migratoria que facilite legalizar a los indocumentados y evite las deportaciones masivas.

*****

"El Presidente Bush quiere que el pueblo permanezca en un perpetuo temor para que no se dé cuenta de los muchos modos con que ese temor es manipulado", escribe el periodista Bob Herbert en NY Times.

*****

El Alcalde Brian Stack y sus Comisionados agradecen al pueblo el 85% de votos recibidos en las elecciones de Union City. Y el grupo opositor agradece el 15% obtenido. Los que no agradecen nada son los empleados de la Junta de Educación que pudieran ir a la calle porque la Corte Suprema del estado congeló fondos adicionales de ayuda en el maltratado Plan Abbott.

*****

El empresario dominicano Rigoberto Rodriguez recibió 5,338 votos y fue elegido Concejal en la ciudad de Paterson donde el boricua Joey Torres repitió como Alcalde.

*****

Mary Cheney tiene 37 años de edad, es lesbiana declarada y compañera desde hace 14 años de Heather Poe. "Somos como somos y construimos una vida juntas. Si el estado aprueba el matrimonio entre personas del mismo sexo vamos a casarnos", dicen ambas. Mary ha escrito sus memorias en un libro titulado "Ahora es mi turno", editado por una sucursal de Simon & Schuster. Ella es la hija del Vicepresidente Dick Cheney.

*****

Cory Booker fue elegido Alcalde de Newark NJ con 34,134 votos, 72% del total. Su oponente Ronald Rice llegó a 10,337, el 23% . Y Nancy Rosenstock, la candidata comunista del Partido Socialista de los Trabajadores consiguió 238 votos, menos del uno por ciento.

*****

El escándalo no permitió que empresarios árabes de Dubai adquirieran las operaciones de los puertos de NY y NJ pero no importa, compraron por $1,300 millones la empresa Doncasters Group Ltd que en Connecticut y Georgia produce partes para aviones de combate norteamericanos...

*****

El 7 de abril de 1963 Pedrito Sànchez murió en combate contra los comunistas en la finca "Cantabria" de Pedro Betancourt, Matanzas, Cuba. Dos días después pereció peleando su hermano "Lalo". El padre de ambos, el jefe guerrillero Perico Sànchez, fue sorprendido por los esbirros rojos y matado a tiros el 10 de mayo. Su cadáver fue paseado por las calles del pueblo de Jaguey Grande como "trofeo de guerra". EPD esos valientes.

[illegible] EN AFGANISTAN

NEWARK.- Murió en combate en Afganistan el Sargento Christian Longsworth, de 26 años de edad, quien residía en una casa de la calle Smith de Newark con su madre hondureña Cecilia. Su padre, salvadoreño, trabajaba en el puerto de Newark y falleció hace años. El Sargento Christian era novio de Jessica Cruz y hermano de Roy Longsworth, quien vive en Puerto Rico. Familiares y amigos dicen que Christian estaba orgulloso de servir en las fuerzas especiales enviadas al combate desde Fort Bragg NC. El joven se graduó de la escuela HS West Side y se alistó en el Ejército, pasando dos años en Fort Drum, NY. Sus restos descansarán en Puerto Rico, informó su hermano. EPD el Sargento Christian Longsworth.

PREMIAN A OSVALDO PAYA

NEW YORK.- La Universidad de Columbia otorgó un Doctorado en Leyes Honoris Causa a Osvaldo Payà, opositor DENTRO de Cuba en ceremonia ante estudiantes graduados. Una silla vacía representaba a Payà pues la dictadura no le permitió viajar a recibir el mérito.

PRIMER ALCALBE HISPANO

JACKSON,NJ.- El republicano Frank Seda, de origen puertorriqueño, fue elegido como el primer alcalde hispano en esta población del condado Ocean derrotando a dos demócratas que peleaban entre sí por alegada corrupción.

MARTHA BEATRIZ ROQUE

LA HABANA.- Sitiada en su casa y en la de un familiar por las turbas comunistas, Martha Beatriz Roque emitió un comunicado sobre la "modesta celebración del primer aniversario de la reunión masiva de opositores en La Habana el 20 de mayo del año pasado". Un grupo de 15 congresistas de Estados Unidos envió un mensaje conjunto de solidaridad a Martha.

LOS ALCALDES MARCHARON
Los Alcaldes Sires de West New York, Stack de Union City y Turner de Weehawken caminaron en la marcha cubana por Bergenline. (Foto Lionel)

MURIO BERNABE ORDAZ

LA HABANA.- A los 84 años de edad, dicen que por problemas renales, murió el comandante guerrillero Dr Antonio Bernabé Ordaz quien durante cuatro décadas dirigió el Hospital de Dementes de Mazorra donde se denunciaron torturas a presos políticos anticomunistas allí internados como presuntos "locus". (Foto Archivo)

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

PLANES DE LUCHA CONTRA PANDILLAS

TRENTON.- Ronnie Watson Coleman, Asambleísta Líder de la Mayoría en la Legislatura del estado, rodeada por numerosos colegas y funcionarios, anunció un plan destinado a luchar contra las pandillas que azotan varias regiones de New Jersey y que causan muertes, daños y temores, especialmente entre los menores de edad. El paquete legislativo aprobado bajo el nombre "Combatir pandillas para proteger a la juventud" se refiere en su mayor parte a la protección de los menores, de los testigos y de la seguridad entre las comunidades azotadas por tiroteos, trasiegos de drogas, robos de autos, agresiones físicas y otras manifestaciones del delito.

FESTIVAL DEL MAPEYE

NEWARK.- Las tradicionales grandes "Fiestas del Mapeyé" estarán abiertas al público el domingo 4 de junio desde las 12 del mediodía hasta las 12 de la medianoche en el "Flamboyan Manor" del # 147 Verona Avenue, Newark con más de 30 cantantes, músicos, trovadores y artistas procedentes de varios estados del continente y de Puerto Rico así como comidas criollas y diversas atracciones. La entrada es gratis. Para más detalles llamar a los teléfonos (973) 497-1078 y (718) 444-8428.

FESTIVAL PUERTORRIQUEÑO

HOBOKEN.- El Festival Puertorriqueño de Hoboken va a celebrarse con diversos actos durante una semana desde el 17 de junio próximo comenzando a las 11 AM de ese día en el City Hall donde con una ceremonia será izada la bandera de la Isla del Encanto. Durante el acto se entregarán becas a estudiantes destacados de la ciudad y posteriormente habrá un almuerzo bailable para envejecientes. La semana concluirá el sábado 24 de junio con un gran festival en el parque del muelle A. Más detalles llamando a Inés García Keim al teléfono (201) 792-7097.

FIESTAS BORICUAS EN JUNIO

PERTH AMBOY.- En marcha los preparativos para el Festival Puertorriqueño que se lanzará del 9 al 11 de junio en la Avenida Hall. Por otra parte, la Asociación PRADH anuncia que el Festival "Roberto Clemente" va a realizarse del 16 al 18 de junio en terrenos de la escuela "Wilentz" ubicada en el # 51 de la calle First con muchos entretenimientos para toda la comunidad, de los que informan por teléfono (732) 442-1081.

CONCILIO DOMINICO-AMERICANO

PATERSON.- Con la asistencia del Gobernador Jon Corzine, el Senador Roberto Menéndez, el Asambleísta Albio Sires y muchas otras personalidades, quedó instalado en concurrida ceremonia el ejecutivo del Concilio Dominico-Americano de New Jersey que preside Lucilo Santos con Miguel Díaz como Vicepresidente y en cargos ejecutivos Luis Guzmán, Laureana Marte y Francisco Castro, los cuales, con otros colaboradores, dijeron "lucharemos para organizar política y cívicamente a todos los dominicanos del Estado Jardín por mejoras para nuestra comunidad".

EXPOSICION ROSARIO D'RIVERA

UNION CITY.- La artista Rosario D'Rivera está exhibiendo sus pinturas y trabajos en papel, tinta y otros materiales en la galería del # 508 de la calle 42 de Union City con el sugetivo título "Fusión de arte, música y vida".

DOCUMENTAL "LEJOS DE LA ISLA"

WEST NEW YORK.- L. E. Salas, nacido hace 26 años en West New York de padres cubanos, trabajó con la Universidad Central de Florida y otras fuentes para producir su documental titulado "Far from the island" (Lejos de la isla) que presentó la semana pasada en la escuela "José Martí" de Union City y prepara para exhibiciones en otros locales del condado y durante el Mes de la Herencia Hispana en otras ciudades.

AYUDANDO A PERROS Y GATOS

UNION CITY.- "Los perros y gatos callejeros y en refugios también pasan hambre y tienen necesidades" dice el activista cívico Orlando Bru quien patrocina una recogida de alimentos para animales el sábado 17 de junio de 10.30 AM a 2.30 PM en el 3510 de Bergenline Avenue. Todos los alimentos colectados serán distribuidos entre los refugios para animales que funcionan en la zona. Detalles llamando al teléfono (201) 865-0383.

FUNCIONARIA VENDIA FALSOS CERTIFICADOS

NEWARK.- Juanita Riddick, de 52 años de edad, vecina de Maple Avenue, en Irvington, fue acusada por la Fiscal Zulema Farber de "aprovecharse de su empleo como supervisora a cargo de Estadísticas Vitales en la ciudad de Newark para enriquecerse vendiendo falsos certificados de nacimiento que eran usados para tramitar pasaportes, licencias y otros documentos de identificación". Los investigadores dicen que la sospechosa vendía los documentos a entre $500 y $600 cada uno y que muchos fueron usados en otros estados. Los cargos están pendientes del juicio correspondiente.

ABUSIVAS TARIFAS EN FERRY

WEEHAWKEN.- Los políticos acudieron a la fanfarria de inaugurar la estación del ferry de NY Waterway en Weehawken pero no comentaron que la empresa aumenta por segunda vez sus abusivos precios del pasaje desde este punto hasta la mitad de Manhattan a $6 y al Bajo Manhattan a $9 además de que los usuarios tienen que caminar mucho bajo lluvia y sol para llegar desde el estacionamiento hasta el muelle.



JUDIOS Y MUSULMANES JUNTOS

UNION CITY.- Diez niñas y jovencitas judías y diez musulmanas de los condados Hudson y Bergen unieron nuevamente sus esfuerzos recaudando dinero para ayudar a familias pobres bajo el proyecto "Proveer un Hogar". (Foto UCR)

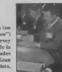
SUSPENDEN A MUJER CAPITANA DE POLICIA

HOBOKEN.- Dion Dimonde, de 44 años de edad, Capitana de la Policía local con 21 años de servicios, fue suspendida de empleo y sueldo "hasta terminar una investigación interna" de la que no se dieron mayores detalles.

VENDIERON HUDSON UNITED BANK

WEST NEW YORK.- El viejo Hudson United Bank (HUB) cambiará de nombre, de imagen y de muchas cosas a partir del primero de junio cuando comenzará a usar su nuevo nombre "Banknorth", culminando la venta y traspaso de sus bienes.

UNIVERSIDAD KEAN EN CHINA



Las relaciones USA-China son tan buenas (no importa el tema de los "derechos humanos") que la Uni-versidad Kean de New Jersey abrirá un recinto completo en 300 acres de la provincia de Wenzhou. Otras universidades tienen "sucursales" en China pero la de Kean será la primera con un "campus" completo, según los acuerdos firmados. (Foto AP)

▪▪▪ CLASIFICADOS ▪▪▪

LA TRIBUNA INFORMA SU NUEVO P. O. BOX 814 · UNION CITY, NJ 07087 TELEFONO 201-517-1360



PELICULA SOBRE EL WTC CON UN HEROE DE N.J.

El 9 de agosto estrenarán en muchos cines la película "WTC" de Oliver Stone que se refiere al cruel ataque terrorista contra las Torres Gemelas y especialmente a los dos últimos policías rescatados vivos del lugar. John McLoughlin y Will Jimeno, quienes habían quedado atrapados 30 pies bajo los escombros. Will Jimeno vive ahora retirado en New Jersey con su familia. Su papel lo interpreta Michael Peña y muchas escenas fueron filmadas en el Estado Jardín.

LA IGLESIA PAGANDO "ARREGLOS" POR SEXO

La Arquidiócesis de Newark llegó a un "arreglo" con un hombre que vive actualmente en Manhattan y le pagó $50,000 para doblar la página en la demanda presentada contra Monseñor Peter Cheplic, de la Iglesia San José de Palisade de West New York, quien, se alega, "molestó sexualmente" al denunciante cuando este era adolescente. Desde entonces Monseñor Cheplic trabajó en iglesias de Bayonne, Jersey City, East Orange y Ridgefield y dice ser inocente.

EL MUERTO VIVO

Ismael Camacho vivía en Paterson, NJ, tiene 44 años de edad, dice trabajar por su cuenta y ha sido arrestado tres veces por conducir borracho y una por robar autos. Pero investigando más profundamente, los detectives llegaron a la conclusión de que realmente Ismael Camacho está muerto desde hace 23 años y enterrado en el viejo cementerio Saint Raymond de El Bronx, NY junto con su madre. Indagando más, llegaron a la conclusión de que el usuario de esa falsa identidad es realmente Luis Alberto García Pérez quien en 1988 obtuvo una licencia de conducción en Puerto Rico usando el nombre y detalles del difunto y viviendo hasta ahora con aquellas generales. Casualmente, el verdadero Camacho estaba bajo fianza por un robo cuando un pistolero le dió cinco balazos mortales.

PARA AMANTES DE LOS GALLOS

Las peleas de gallos, tan populares en algunos de nuestros países, están prohibidas en New Jersey y muchos estados de la Unión, donde las consideran "crueles" aunque sí toleran el boxeo, la pesca, la matanza de focas y animales de piels, etc. Pero bien, los gallos finos, su crianza y cuidados, peleas, etc son el tema de un libro-DVD de hora y media de duración que acaba de lanzar Antonio R. Pérez, quien asegura que es "el resultado de muchos años de investigación" en vallas y fincas de Puerto Rico y otras zonas. "Los aficionados podrán ver muchas peleas de gallos cómodamente sentados en sus casas" dice Pérez a quien pueden llamar al teléfono (646) 314-1309 o por email goldenrooster@verizon net

HONORES A MONTE IRVIN

Monte Irvin nació hace 87 años en Orange, NJ. Durante 18 años fue un formidable pelotero profesional en Ligas negras y blancas de Estados Unidos y México, jugó en Series Mundiales y tiene su nombre en el Salón de la Fama en Cooperstown, NY. Hace un par de semanas, oficiales del condado Essex llevaron a Monte Irvin a Orange Park para darle su nombre al stadium local en homenaje de perpetuidad, en medio de concurrida fiesta.

EFEMERIDES PERSONAL

El 23 de mayo de 1962 fui arrestado por el G2 y poco después condenado "por actos contra la seguridad del estado" a diez años de prisión que cumplí totalmente en varias prisiones de Cuba. Siento la pena causada a mi familia pero solo me arrepiento de no haber hecho más contra la dictadura. (Lionel Rodríguez lionelrt@aol.com)

CINEASTA DE UNION CITY ESTRENA SU PELICULA TODA FILMADA EN CUBA "AMOR Y SUICIDIO" EN CINE DE W.N.Y.

Por Lionel Rodríguez

WEST NEW YORK.- Luis Moro, residente por mucho tiempo en Union City, logró filmar en la isla natal de sus padres, junto con Lisa France, la película "Amor y suicidio en Cuba" que se estrena este viernes 26 de mayo en funcion especial en el "Mayfair Movie Theater" del 6405 Park Avenue, West New York y seguirá presentándose allí hasta el 1 de junio en horarios de los cuales informan por los teléfonos (201) 869-3333 y 869-1619.

"Amor y suicidio", narran los cineastas Moro y France, fue filmada totalmente en La Habana, Cuba "una isla que debemos liberar". La historia, insisten ellos, "debe ser vista, oida, se basa en hechos reales, es un viaje por la capital cubana con un taxista (Moro) que les permite descubrir cosas que limitan entre el amor y la autoliquidación". La cinta tiene como protagonistas a Kamar de los Reyes y Daisy McCrackin. Dice Luis Moro: "El embargo no pudo detenerme para filmar esta cinta y las personas e instituciones que se interesen por ella pueden visitar www.EverythingCUBA.com o llamar a Barbara Miller al teléfono (310) 497-7383 de Luis Moro Productions".

(NOTA DEL DIRECTOR: Moro, 40, nació en Cuba, vivió en Union City,. se graduó de HS, Union Hill y Rutgers University y dice que "no tuvo problemas filmando en Cuba" y hace fuertes declaraciones contra el "embargo". Comentaremos la película después de verla)

En plena calle habanera

Los protagonistas...


La Habana bailable...

Andy García y "Chocolate" Armenteros

ULTIMAS FUNCIONES DE "THE LOST CITY"

MONTCLAIR.- La Habana, la ciudad perdida (The Lost City) la película musical y dramática de Andy García sobre los últimos tiempos de la bella capital que se robaron los comunistas, está en sus últimas funciones en el cine Clairview Claridge del 486 Bloomfield Avenue, en Montclair, NJ y en el Landmark Cinema del 143 East Houston Street, Manhattan.

Todo cubano debe ir a ver esta cinta, que tiene bella fotografía, estupendas tomas, una trama muy humana, repleta de la mejor música cubana como fondo y enlace de escenas de la historia y la realidad, familias divididas, el exilio, las lecciones. Les mostramos algunas escenas.

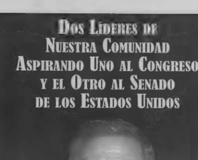
ENTRETENIMIENTOS...

- La payola es una vieja enfermedad incurable en radio y TV y Universal Music Group acaba de llegar a un arreglo con el Fiscal general del estado de NY, Eliot Spitzer, para pagar nada menos que $12 millones tras probarse que le pasó plata, regalos, viajes, boletos, etc a locutores, programadores y ejecutivos de estaciones de radio para que pusieran la música que a Universal le interesaba y no la que los oyentes querían.
- La actriz Ava Taurel, conocida como "la Marilyn Monroe de México", murió ahogada la semana pasada cuando se bañaba en una playa nudista de Puerto Escondido, en la costa azteca. Hace algún tiempo Ava fue protagonista de un escándalo en Manhattan cuando la Policía la acusó de conducir un imperio pornográfico y de sexo violento masoquista en un edificio al oeste de la calle 57 de Manhattan donde cobraba $500 por sesión
- Rosario Flores ha lanzado con el sello Sony-BMG una serie de rumbas flamencas que incluyen, segun sus propias palabras, "irreverentes variantes electrónicas" mezcladas entre boleros como "A flor de piel", la balada "Si me llevas", la samba "Cayetano" y su alborotada "Rumba del bongó".
- La nueva telemisora Mega TV de Miami Canal 22 es propiedad de la familia Alarcón (los de Suave y Mega y etc etc) cumplió dos meses en el aire y anda inventando cosas para tratar de ganar clientes y público. No es fácil. La colega María Elvira Salazar tiene un noticiero diario a las 7 PM. Y "El Vacilón" lo pasan los lunes a las 10.30 PM. El 20 de mayo (aniversario de la República de Cuba) lo celebraron con un programa dedicado a Celia Cruz. Y van a contratar a Carlos Vives para que desde septiembre conduzca un programa especial.

SE CASO DANNY ALMONTE

NEW YORK.- Danny Almonte, aquel lanzador de Pequeñas Ligas que protagonizó un escándalo por jugar un Mundial con edad falsificada, sigue pitcheando y creciendo, tiene 19 años de edad y se casó en secreto con Rosy Perdomo, de 30 años, una estilista de Manhattan que comparte su apartamento de El Bronx con el sonriente novio, quien sigue esperando por una oportunidad en las Ligas Menores. (Foto Daily News)

Dos Líderes de Nuestra Comunidad Aspirando Uno al Congreso y el Otro al Senado de los Estados Unidos





Bob Menendez y Albio Sires

EL MUNDO DE LA METAFISICA

Por: Hector Ceballos
hece@worldnet.att.net

"LA ATLANTIDA"

Recordemos que es en el Timeo y en el Critias, dos diálogos de Platón donde están registrados los primeros relatos de la Atlántida, de la cual se dice fue tragada por el océano como resultado de un terremoto

La precisión de Platón a la hora de ubicar la "Isla Atlantis", junto a las "Columnas de Hércules" (Estrecho de Gibraltar) y la "región de Gades" (Cádiz) es tan impresionanlemente exacta que todos los que han intentado situarla en otros lugares del Mundo, no les ha quedado mas remedio que inventarse que las "Columnas de Hércules" nunca estuvieron donde siempre han estado o que pudieron existir otras.

Ya terminemos con esta introducción y vamos a concluir con elartículo del Dr. de la Ferrière.

Continuación:

La duración de cada raza es más o menos unos 13.000 años (media ronda de una precesión equinoccial). Un Día para unos y una Noche para otros, marcan estos ciclos de 25.920 años (el Gran Año de Platón), tiempo que requiere nuestra estrella para retrogra¬dar a su mismo ángulo de partida.

La Atlántida desapareció entonces un poco más de 11.000 años antes de nuestra Era. Los Atlantes eran los depositarios de las Tra¬diciones de los Patriarcas, transmitidas en la escritura Adámica.

Dice la leyenda que habían llegado a un punto de conocimiento tal, imposible de imaginar, especialmente en la magia sonora, que en su ansia de condensar la fuerza solar no rehusaron, por orgullo, dejarse arrastrar por las terribles catástrofes que hicieron desaparecer sus tierras y aparecer el Continente Americano. Entre los que escaparon, algunos fueron a dar hasta sus colonias de Africa.

La raza roja o cobriza, que en gran parte había llegado a un alto grado de civilización, tenía colonias que se extendían hasta Etiopía, y se dice que la civilización egipcia proviene de ellos.

La inclinación del eje de la Tierra cambió la Inclinación del Po¬lo terrestre, orientado entonces hacia las Pléyades (Las Hijas de Atlas), constelación generalmente llamada 'Las Atlántidas', cercana a Vega.

La Xibaldaides, como se les llama a 'Las Atlántidas', son mencionadas muy a menudo en las tradiciones americanas referentes al cataclismo. Sin recurrir a la leyenda, los rezagados de la raza roja del continente Atlante, presentan características comunes con los de la América.

La civilización egipcia es similar a la americana, tanto de México como del Perú o la América Central. Los etruscos, iberos, guanches, berberiscos, árabes, vascos y la gente del continente americano, presentan grandes afinidades que denotan origen y razas comunes.

Si los cataclismos, como diluvios y otras perturbaciones se pro¬ducen en determinadas épocas, si las razas se suceden dentro de estas grandes perturbaciones, ¿Cómo debemos esperar la transformación de la humanidad presente? Se habla seriamente en la India, de la próxima desaparición de Europa, porque deberá ser in¬vadida por los mares, 60 años después de que sobrevengan los cambios en el lecho del Atlántico Oriental.

Todo el este del Atlántico es una región particularmente volcánica y la zona extrema oriental donde se encuentran las Islas Azores, Madera, Canarias y Cabo Verde, están siempre "en movimiento".

En estudios microscópicos se han realizado asombrosas comprobaciones de similitud entre los trozos de roca elevados y los picos submarinos en forma de cuchillas, porque la erupción que origina el vómito de lava lo mismo se produce arriba de la superficie del océano como en el fondo de las aguas. La lava en el mar está expuesta a desintegraciones, después de 15.000 años más o menos.

Lo que es ahora el lecho del Atlántico debe de haber estado arriba del nivel del mar actual, hace menos de 15.000 años. Dentro de 23 (veintitrés) años ciertos picos serán elevados a más de 3.500 metros (dos millas y cuarto) - Varios datos geológicos podrían ser enumerados.

Principalmente en 1950 se fijó que el lecho del Atlántico está en MOVIMIENTO, pudiendo éste ser contrarresta¬do por otras convulsiones de la tierra, como por la variación del eje terrestre dar otra inclinación a nuestro planeta (y que trae como consecuencia la Nueva Era desde 1948), lo que podría también mitigar esta catástrofe prevista. Por otra parte, los ex¬perimentos atómicos (numerosas bombas en el agua) con sus radiaciones inter-o¬ceánicas también contrarrestan esta emersión de picos submarinos – .

Así, concluimos que, sumando los 11.000 años de la desaparición de la Atlántida, a los 2.000 de la Era Cristiana, se completan los 13.000 años necesarios para otra desaparición racial, según lo manifiestan y confirman los ruidos subterráneos que emanan en la India.

Las diferencias de teorías convergen a la misma conclusión des¬de las grandes profecías, sean éstas de 'médiums' o derivadas de cálculos astrológicos, hasta lo indicado en las grandes Pirámides del Egipto: Una nueva raza debe manifestarse por las señales que deja prever su próximo advenimiento.

Se conoce la teoría de que si se aproximan todas las tierras formarían un continente circular cuyo centro sería "Jerusalem"... Tal como los Grandes Profetas hablan de la Nueva Jerusalem, ¡de un nuevo Centro del mundo!... ¡Una vez más la predicción de una inmensa catástrofe que cambiará la faz del globo, está claramente explicada...!

Resta saber cuáles son las tierras destinadas a desaparecer y así tomar las "previsiones para no ser devorados por la aguas" o simplemente, como lo anuncia Nostradamus: "entonces, los hom¬bres morirán por el ruido del mar y sus torrentes..."

Mas, los Iniciados, como conocedores del destino causal de la Humanidad, son los que han de Intervenir eficaz y justicieramen¬te en este momento trascendental de nuestra Historia. La Gran Verdad, la Unica, será dada a conocer sobre el haz del planeta, porque ellos se hacen presentes en cada recodo de la historia humana en este mundo, y son éstos en quienes debemos confiar, y así prepararnos para el Gran Juicio Final.

Los temas de esta columna son auspiciados por La GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL, fund. del Dr. Serge Raynaud de la Ferrière y ...como Institución Cultural de tipo Universal, no establece barreras religiosas y lejos de ser anti-alguna cosa, ella es, al contrario POR todas las modalidades filosóficas, enseñando ante todo la TOLERANCIA. Partiendo de ese principio, no puede haber una doctrina propia y el Mensaje permanece en el orden de las Grandes Lecciones Tradicionales. (De los Propósitos Psicológicos del Autor).

Estamos ubicados en New Yorker Hotel, 481 8th Ave, & 34 St. Suite 949 New York, N.Y. 10001 Tels: (212) 923-1867 • (718) 458-1867 • (212) 629-6717 E-mail hece@worldnet.att.net

Héctor Ceballos

HOROSCOPO

Las estrellas inclinan pero no obligan

ARIES: 22-Mar a 20-Abr

Pueden producirse luchas de poder entre dos personas que están sumamente interesadas en ustedes.

TAURO: 21-Abr a 21-May

Las parejas atisban destellos de desgano y apatía. Haga algo para mejorar sus relaciones. No desaprovechen la oportunidad que les brinda Venus.

GEMINIS: 22-May a 21-Jun

En algunas reuniones o salidas, los que están solos encontrarán personas muy afines en gustos y necesidades.

CANCER: 22-Jun a 23-Jul

Lograrán importantes acercamientos que les permitirán canalizar todas las expectativas que sienten y necesitan volcar.

LEO: 24-Jul a 23-Ago

Ustedes no son demasiado románticos y poco demostrativos. Tienen que revertir estas carencias, a fin de reavivar el fuego que siempre los consumió.

VIRGO: 24-Ago a 23-Sep

Toda información sobre caminos alternativos en los temas de la salud los tendrá a ustedes como prudentes discípulos.

LIBRA: 24-Sep a 23-Oct

El beneplácito de sus amigos será un merecido tributo a la verdadera amistad y al desinterés que los caracteriza.

ESCORPIO: 24-Oct a 22-Nov

Los temas familiares y del hogar son muy importantes en estos momentos. Sigan con la espera de mejores momentos en el plano fami-liar y social.

SAGITARIO: 23-Nov a 22-Dic

Sólo la buena relación con su entorno y el deseo de brindarse puede alternar la carga negativa que mantienen en el terreno laboral.

CAPRICORNIO: 23-Dic a 20-Ene

Todo lo que pueden recibir de bien, será a través de terceros. Por lo tanto antepongan a los suyos, los intereses de los demás.

ACUARIO: 21-Ene a 19-Feb

Deberán dedicar tiempo y buena voluntad para poder ayudar a destrabar asuntos que, si bien no son propios, los envuelven y participan. Animese usted puede.

NOTICIAS EN FOTOS



UNION CITY.- La Virgen de la Caridad del Cobre en el acto por la instauración de la República de Cuba en el parque "Martí".



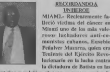
LAURA BOZZO Y SU NOVIO

LIMA.- Laura Bozzo tiene casi 60 años de edad y su novio la mitad. La abogada y conductora de tv dice que cuando termine su programa en julio explorará ofertas en México y España. (Foto AP)



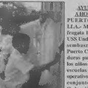
CAMPEONES Y SOLDADOS

SAN JUAN.— En el Fuerte Buchanan en Puerto Rico celebraron el "Día de las Fuerzas Armadas" con una "fun run", carrera fraternal de dos millas en la que participaron militares y figuras civiles como el ex-multicampeón Félix Tito Trinidad, el campeón Iván Calderón y el fondista Màximo Olivera. (Foto Zayas)



RECORDANDO A UN HEROE

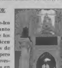
MIAMI.- Recientemente falleció víctima del càncer en Miami uno de los màs valerosos luchadores anti-comunistas cubanos, Eusebio Peñalver Mazorra, quien era Teniente del Ejército Revolucionario en la lucha contra la dictadura de Batista en las montañas y volvió a alzarse en armas contra la dictadura comunista como jefe de una guerrilla en el Escambray. Fue capturado y pasó 28 años como preso "plantado". En el exilio continuó su labor frontal contra la tiranía. EPD otro de los buenos que se va sin ver a su patria libre.



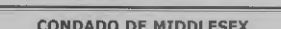
AYUDANDO A HONDURAS

PUERTO CASTILLA.- Marinos de la fragata lanza misiles USS Underwood "desembasrcaron" en Puerto Castilla, Honduras para ayudar a los niños a pintar sus escuelas durante un operativo comunitario conjunto. (Foto Ordoqui US Navy)

MAUSOLEO DE COLON



Este es el Mauso-leo del Faro de Santo Domingo donde los dominicanos dicen están los restos de Cristóbal Colón pero una comisión investigadora basada en las pruebas de ADN, determinó que los huesos del Descubridor son los que reposan en la Catedral de Sevilla y pide investigar los que hay en Quisqueya. (Foto Lionel)



CONDADO DE MIDDLESEX

NOTIFICACIÓN PUBLICA A LOS VOTANTES REGISTRADOS ELECCIÓN PRIMARIA, 6 DE JUNIO DEL 2006

Por la presente se le notifica del siguiente procedimiento, que se usará en la Elección Primaria, el 6 de Junio del 2006.

(1) Cualquier persona que intente votar puede ser cuestionada por un candidato a elección, por un representante debidamente autorizado de un candidato o de un partido politico, o en relación a una moción publica, o por los miembros de la Junta Electoral del Distrito, ya sea porque el nombre del votante aparece en una lista de personas cuestionadas preparada por el superintendente de elecciones del Condado (si tal lista existiera), o porque quien plantea la objeción o el miembro de la Junta tiene razones valederas para creer que el votante no tiene derecho al voto;

(2) Los miembros de la Junta del Distrito y toda persona debidamente autorizada para objetar a un votante, tienen prohibido cuestionar, demorar o impedir el derecho de voto de cualquier persona en base a su raza, color, nacionalidad de origen o la manera en que se piensa que votará dicha persona, o el hecho de que resida en una determinada sección, complejo de viviendas o sector de una Municipalidad o Condado;

(3) Una persona cuyo derecho al voto ha sido objetado debido a que su nombre aparece en una lista de personas cuestionadas, puede procurar afirmar tal derecho jurando y firmando un testimonio que establezca sus calificaciones y/o presentando un documento adecuado de identificación, que puede ser, sin limitación, de los siguientes: una Licencia de Conductor valida del Estado de New Jersey, una Boleta Ejemplo de voto con el nombre y dirección del votante, un documento oficial Federal, Estatal, Municipal o del Condado, una cuenta de servicios publicos o teléfono, o un recibo de renta o impuestos fechados - - - , o una pieza de correspondencia con sello postal marcado 60 dias o menos antes de la elección; se entregara una copia del testimonio al votante cuestionado; la Junta del Distrito determinará la validez de la objeción por voto, segun **N.J.S.A. 19:15-24**;

(4) Una persona cuyo nombre no aparece en una lista de personas cuestionadas pero que sea objetada por alguien debidamente autorizado para hacerlo, o por un miembro de la Junta Electoral del Distrito, puede procurar afirmar su derecho al voto jurando y firmando el testimonio y/o presentando las pruebas descriptas en el parrafo (3) anterior; la Junta del Distrito determinará la validez de la objeción por voto, segun **N. J. S. A. 19:15-24**;

(5) Cualquier persona que haya objetado y tenido exito en negar el derecho de voto a un votante, debe firmar un testimonio que establezca las razones por cual el votante no tiene tal derecho y entregar una copia al votante cuestionado; la Junta del Distrito podra exigir, a su discreción, que el testimonio objetante sea firmado en el momento de la objeción;

(6) Toda persona a quien se le haya negado el derecho a votar en razon de una objeción realizada en el lugar del voto, podra procurar permiso para votar presentandose ante un Juez de la Suprema Corte en **New Brunswick** para solicitar una orden judicial que le permita votar; el solicitante debe llevar copias de cualquier testimonio que se le haya servido en el lugar del voto, y las pruebas presentadas, para respaldar su derecho a votar;

(7) Cada lugar de votación del Condado tendra formularios disponibles para registrar quejas acerca de la conducción de la elección.

Se puede obtener mas información de la Junta Electoral del Condado de Middlesex.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente — **Daniel E. Frankel, Secretario, Comisionado de Inscripción**

Donald Katz, Comisionado — **Leonard T. Bier, Comisionado**

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

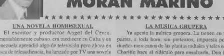


Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★



UNA NOVELA HOMOSEXUAL

El escritor y productor Angel del Cerro, lamentablemente cubano, era mediocre en Cuba y en Venezuela aprendió algo de televisión pero ahora en busca de teleaudiencia, ha lanzado por TV una novela donde el protagonista es un joven abiertamente homosexual. Se buscó a la dulce Laura Fabián (mala actriz) como co-protagonista y Angel del Cerro coloca en la trama a un pianista que se siente muy deprimido y cuando su madre le pregunta que le sucede le responde, agónico, "Madre, estoy enamorado". La madre, madre al fin, se siente contenta y le pregunta "Acaso yo lA conozco?" y el delicado músico le responde: "Si lO conoces mamá, es mi amigo Raúl...". La pobre vieja se siente anonadada y de ahí en adelante ya pueden imaginarse lo que la TV está presentando en horario comercial, en un espacio que pueden ver los niños. Es una falta de respeto, una desfachatez y hasta un delito en el que deben intervenir la FCC, las autoridades locales. El público debe apagar su TV (que bien caro cuesta), cambiar de canal, no ver esa bazofia. No somos moralistas, no nos asustamos fácilmente por tales cosas, no somos anticuados. Pero basta ya de tolerar esos argumentos baratos de las telenovelas, la sexualidad exagerada y a toda desnudez, los amores lujuriosos donde siempre la mujer toma la iniciativa y la cama es parte indispensable del escenario. Cambie de canal, vea cosas que valgan la pena.

LA CUBA DE AYER

A la venta la película de Manolo Alonso titulada "La Cuba de Ayer" , hermoso documental que nos lleva a la verdadera Cuba, la de ayer, la que nos robaron los desgraciados comunistas. Usted puede obtener ese valioso recuerdo de la verdadera Cuba llamando al teléfono (718) 601-8201.

EL CHARCO DE SANGRE

El programita de María Celeste Arrarás por Telemundo debiera llamarse "Charco de Sangre". Ella va a necesitar un intérprete pues habla tan rápido que poco se le entiende. Y deben buscarle otro mobiliario pues luce ridícula cuando se sienta en una poltrona. Ya hizo mucho ridículo con su tobillo fracturado.

"LA TREMENDA CORTE"

Revisando mis archivos tropecé con una entrevista que le hice a Gaspar Pumarejo (QEPD) quien por entonces administraba las presentaciones del gustado y eterno programa "La tremenda Corte" y nos dijo, entre otras cosas; "Cuando la RHC Cadena Azul fue vendida a una empresa norteamericana el programa pasó a la CMQ, cuyo director de programas era Mario Barral, quien impulsó el éxito de Trespatines, el Juez, el secretario, Nananina, los testigos, etc. Cuando la peste comunista acabó con Cuba, se pudieron salvar 300 grabaciones de "La Tremenda Corte" que hoy se escuchan en muchos países.

CARLOS ALVAREZ DEL CASTILLO

Actualmente labora en una estación radial de Miami el magnífico locutor Carlos Alvarez del Castillo, a quien conocimos en New Jersey donde era locutor del programa radial que teníamos entonces en una emisora de Elizabeth. Es Carlos dueño de una voz magnífica, dicción excelente y amistad limpia y buena.

LA MUSICA GRUPERA

Ya apesta la música grupera. La tienen en todas partes, a toda hora, sin pretextos, impuesta por los dueños mexicanos de las plantas radiales y televisadas. Charitín hace el ridículo para ensalzarla, Don Francisco la mete "a la cañona". La mayoría de los grupos son malísimos, lo que cantan es bazofia, se pasan la vida peleando entre ellos mismos, se dividen y subdividen. !Por favor, basta de música grupera, please, un descanso!

OTROS TRES DIVORCIOS

La bella pero a la vez repugnante Niurka Marcos hasta soltó un par de lagrimitas anunciando que se separaba del Bobby "porque le perdió confianza". Tal vez fue un gancho para tratar de llamar la atención perdida desde hace tiempo. Y la esposa de Elvis Crespo le pidió el divorcio "cansada de sus infelicidades". Y la actriz Maribel Guardia parece que rompió con el ridículo "Sub-Comandante Marcos" en un "divorcio político" forzado pues ella es extranjera y las leyes en Mexico le prohiben andar en política.



DON FRANCISCO

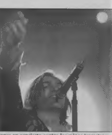
Cualquiera que sea su opinión sobre el programa de Don Francisco, el gigante ha cumplido 40 años en el aire, 20 en Estados Unidos y eso es mucho.

SE FUE JORGE PORCEL

Víctima de complicaciones por una intervención quirúrgica murió en Miami Jorge Porcel uno de los cómicos más admirados de América Latina quien había dedicado a Dios los últimos años de su interesante vida. EPD "El Gordo".

GANARON PREMIOS "NUESTRAS VOCES"

NEW YORK.- El Teatro Repertorio Español fue escenario de la entrega de premios del Concurso Nacional de Obras Teatrales MetLife "Nuestras Voces" y vemos a Robert Federico, director, felicitando a los ganadores Marcelo Rodríguez, primer lugar; Carmen Rivera (segundo) Robert Dominguez (tercero) y Cyn Cañel Rossi, Mención Honorífica. (Fotos por Michael Palma)



Juanes en concierto contra las minas terrestres...



NEW YORK EN STUDIO A

MIAMI.- El sonado espectáculo múltiple neoyorquino de George Seville debutó en "Studio A" del # 60 NE calle 11 con varias bandas musicales, el cubano "Pit Bull" y su hip-hop, Juliette Lewis, Natasha con su rock-pop y varios grupos y artistas con ultramodernos pelajes multicolores, maquillajes blancos y ropas algo así como extraterrestres.(Foto Herald)





MAY 27 & 28, 2006

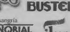
Front Street • Elizabeth, NJ

(908) 527-1110

Elizabeth Cubanos Lions Club • Melly Mell Productions

















Por Ruth Molenaar

LA INTERNET NUNCA SUSTITUIRA AL PERIODICO

Al periódico nunca lo reemplazará el Internet. Eso es casi imposible, pero leamos los motivos. No importa que el Internet sea rápido, ni que la televisión nos de muchos canales con lo mismo, ni que el radio cacaree sus noticias en una avalancha repetitiva. Los diarios constituyen una herramienta indispensable y de gran utilidad para la gente. Por ejemplo: ¿acaso ha intentado usted matar un mosquito con un teclado, o castigar al perro en el hocico con la pantalla del televisor? Por eso no importa que no lo lea; el periódico será siempre el mejor aliado en todos los momentos de la vida. Aquí los mil y un usos del periódico.

USOS DOMESTICOS:

* Madurar aguacates y frutas.
* Recoger la basura.
* Brillar los vidrios.
* Envolver el pesebre.
* Alinear las patas de la mesa coja.
* Empacar la vajilla en la mudanza.
* Tapizar la jaula del pájaro.
* Recoger la defecación del perro o gato ir los muebles y el piso antes de pintar.
* Evitar que se meta el agua debajo de la puerta.
* De protector en el piso del parqueo si el carro bota aceite.
* Matar moscas y demás insectos rastreros.
* En una crisis: Como papel higiénico.

USOS EDUCATIVOS:

* Castigar al perro en el hocico cuando se orina en la casa
* Recortar letras y fotos para las tareas de los niños.
* Construir caretas de diablos cojuelos.
* Elaborar títeres.
* Hacer barcos de papel.



USOS COMERCIALES:

* Ensanchar zapatos.
* Rellenar los bolsos para que conserven su forma.
* Empacar clavos en la ferretería.
* Hacer un sombrero de pintor.
* Dar trabajo a voceadores y periodistas.
* Envolver flores.
* Cortar moldes de modistas y sastres.
* Hacer rolos.
* Envolver cuadros.

USOS FESTIVOS:

* Para prender los asados y BBQ.
* Rellenar los regalos sorpresa.
* Fabricar el embudo de mago que desaparece el agua.

OTROS USOS:

* Para que los extorsionistas usen sus letras en las cartas.
* Como cojín en el parque.
* Hacer bolitas y pegarles a los compañeros de clase.
* Como paraguas para que el aguacero no dañe el peinado.
* Para que "los malos" escondan el revolver en las películas.
* Como vaina para guardar el machete.

AH......¡¡¡Y POR ULTIMO Y NO MENOS IMPORTANTE, PARA ENTERARSE DE LAS NOTICIAS !!!!

Consejos Médicos

LOS BESOS APASIONADOS SON DULCE MEDICINA EN ÉPOCA DE ALERGIAS



El estudio de un hospital japonés ha llegado a la conclusión de que besar es muy bueno para los que padecen alergias como las que estos días afectan a millones de personas.

Besar es bueno para todo, aumenta la sensación de bienestar, de felicidad, hace sentirse joven y ahora, parece que también puede solucionar en parte algunos molestos síntomas de la alergia. Besos suaves, besos que apenas se sienten sobre los labios, besos apasionados, salvajes, sensuales, todos ellos están relacionados con el amor... y también con la salud.

Según el diario *Bild*, besar es la mejor medicina para el cuerpo, el alma y además, según un estudio del hospital Satou de Osaka los besos apasionados mejoran la reacción imunológica del cuerpo de los alérgicos. El alergólogo japonés Hajime Kimata estudió los valores imunológicos de pacientes que sufrían de lo que comúnmente se llama "fiebre del heno" que habían pasado media hora en compañía de sus parejas, besándose y escuchando música romántica. Los resultados fueron fulminantes: nada de ojos llorosos, moqueos, ni picores. Los alérgicos se sentían sensiblemente mejor. Los síntomas alérgicos quedaron pulverizados por los efectos amortiguadores del estrés que producen los besos. Así de fácil, así de barato.

EPISIOTOMÍA, SIN BENEFICIOS

Contrario a lo que se creía, el uso rutinario de la episiotomía en partos vaginales sin complicaciones, no ofrece beneficios ni a corto ni a largo plazo para la madre.

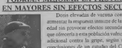
La episiotomía se refiere al corte que hace el médico entre la abertura vaginal y el ano, ya sea para acelerar el nacimiento o para evitar que se rompa la piel durante el parto.

Según un análisis basado en evidencias científicas y publicado por la revista Journal of the American Medical Association, la episiotomía convencional, que se realiza en varios centros gineco-obstétricos, no presenta ninguno de los objetivos que se le atribuyen. Cuando los médicos restringieron su uso, las pacientes tuvieron menos rupturas perineales, o sea en esa área, y en consecuencia requirieron menos suturas; o sea, no necesitaron tantos puntos.

Aun cuando las pacientes experimentaron rupturas espontáneas sin episiotomía, reportaron menos dolor. Además, las complicaciones con la cicatrización fueron las mismas con o sin episiotomía.

Por último, las mujeres que no tuvieron episiotomía fueron más propensas a reanudar las relaciones sexuales en menos tiempo. Además, los estudios demostraron que la episiotomía no protege a las pacientes contra la incontinencia urinaria o fecal, como tampoco las protege de las dificultades en el desempeño sexual entre los primeros tres meses y cinco años posteriores al parto.

DOSIS ELEVADAS DE VACUNA DE LA GRIPE PODRÍAN MEJORAR LA PROTECCIÓN EN MAYORES SIN EFECTOS SECUNDARIOS



Dosis elevadas de vacuna contra la gripe podrían aumentar la respuesta inmune de las personas de mayor edad sin provocar efectos secundarios importantes, lo que ofrecería a esta población vulnerable una protección adicional contra la gripe, según se desprende de las conclusiones de un estudio del Colegio de Medicina Baylor en Houston (Estados Unidos) que se publica en la revista 'Archives of Internal Medicine'.

Los expertos explican que las vacunas que contienen virus de la gripe inactivados se utilizan desde hace 50 años para evitar la gripe y sus complicaciones. Sin embargo, las respuestas inmunes se reducen con la edad y las vacunas de la gripe actuales no siempre son eficaces en las personas mayores. Las vacunas recomendadas contienen 15 microgramos de virus inactivados por cepa.

Los científicos estudiaron la respuesta de vacunas que contenían 15, 30 y 60 microgramos de virus entre 202 individuos de 65 años o más edad en 2002. Los científicos también examinaron los efectos secundarios de las vacunas a los 30 minutos, dos y 28 días, así como a los seis meses. Se tomaron muestras sanguíneas antes de la vacunación y un mes después de ella.

De media, los individuos qué recibieron las dosis más altas de la vacuna tuvieron mayores concentraciones de anticuerpos contra el virus de la gripe en su sangre un mes más tarde. Además, una mayor porcentaje de aquellos que recibieron las vacunas más fuertes tuvieron lo que los expertos consideran una respuesta inmune suficiente para protegerles del desarrollo de la gripe si se les expusiera al virus. Los tres niveles de dosis de la vacuna fueron seguros y bien tolerados, aunque el nivel más elevado produjo reacciones en la piel más fuertes, aunque leves.

Según los investigadores, aumentar la dosis de virus inactivado en las vacunas de la gripe aumenta la respuesta inmune en esta población vulnerable que se encuentran' bajo un mayor riesgo de hospitalización y muerte y en quienes las vacunas actuales no responden de forma adecuada.

Mayor Raymond J. McDonough & The Town Council of Harrison Present

JUNE 3
10am - midnight

JUNE 4

HARRISON MULTICULTURAL celebration!

Info: www.nj.com/harrison or call 973.268.2443



- Diversiones sin fin....
  Los Hermanos Moreno
  Nardi's Evil Ways & Hudson Sound
- Mercados al aire libre
- Artes y Artesanias
- Cafés al estilo europeo
  al aire libre
- Paseos divertidos
- Juegos y diversión
  para todas las edades
- Sábado especial
  Noche de Carnaval

Sponsored By











" Aqui dice que todo se hizo con trabajadores norteamericanos, es precio es $43.



FESTIVAL ANDINO

La musica canto danza comida tipica y las artesanias hacen parte del Festival de los Andes en su decimo cuarta versión, que se llevará a cabo el proximo 4 de Junio en las instalaciones de la Universidad de Nueva Jersey, en Jersey City.



BIBLIOTECA CON ACCESO DIRECTO

ELIZABETH A. Mirabella, izquierda, presidente de la Junta de Freeholders del condado [...] y Dan Weiss, director de la biblioteca publica Fanwood explica el nuevo programa que permite a los usuarios autorizados acceder a material, libros y libros desde sus hogares. Foto Jim Lowney



MAS DOLARES PARA CUBA

West New York. Esta foto enviada por un lector de LA TRIBUNA muestra un anuncio en un negocio local donde por $1000 tramitan solicitudes de visas desde Cuba con autorización del gobierno de Estados Unidos.



BELLO RECITAL EN LA ESCUELA SAN AGUSTIN

El pasado martes se llevo a cabo un bello recital de la banda de la escuela catolica de Union City San Agustin. El seleccionado grupo de niños tocando diferentes instrumentos como la flauta, trompeta, bateria, clarinete y demas. La banda Interpreto canciones dirigidas por su profesora de musica Tracy Pratt de la Escuela de Musica Pat Hoffman. Durante el recital recibieron certificados los niños de octavo grado por ser su ultimo año en la escuela y por ende en la banda. Se destacaron entre otros en la trompeta Marcos Rojas, en la flauta Brian Rojas y en los tambores la bella niña Nicole Romero.



CONDADO DE MIDDLESEX

NOTIFICACIÓN A LOS VOTANTES
ELECCIÓN PRIMARIA

POR LA PRESENTE SE SIRVE NOTIFICACIÓN de la Elección Primaria que tendra lugar Martes, el 6 de Junio del 2006 en el horario de 6:00 a.m. a 8:00 p.m. con el fin de NOMINAR a los candidatos a votación para la proxima Elección General y para la elección de miembros del Comite Republicano del Condado.

LAS NOMINACIONES PARA LAS SIGUIENTES
FUNCIONES PUBLICAS A SER OCUPADAS SON:

1 SENATOR DE LOS ESTADOS UNIDOS	Término de 6 años
1 MIEMBRO DE LA CASA DE REPRESENTANTES (Distritos al Congreso 6, 7,12 y 13)	Término de 2 años
1 MIEMBRO DE LA CASA DE REPRESENTANTES 13th	Término de 1 año sin exp.
2 PROPIETARIOS ABSOLUTOS	Término de 3 años
1 COMISIONADO y COMISIONADA REPUBLICANO (-A) DEL CONDADO /Dist. Elect.	Término de 2 años

LAS NOMINACIONES PARA LAS SIGUIENTES FUNCIONES
PUBLICAS MUNICIPALES A SER OCUPADAS SON:

CARTERET	Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
CRANBURY	Dos (2) Comisionados Municipales	Término de 3 años
DUNELLEN	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
EAST BRUNSWICK	Tres (3) Consejales Municipales	Término de 4 años
EDISON	NO CARGOS MUNICIPALES	
HELMETTA	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
	Un (1) Consejal Municipal	Término de 1 año sin exp.
HIGHLAND PARK	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
JAMESBURG	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
METUCHEN	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MIDDLESEX	Alcalde	Término de 1 año sin exp.
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MILLTOWN	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MONROE	NO CARGOS MUNICIPALES	
NEW BRUNSWICK	Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales de la Ciudad	Término de 4 años
NORTH BRUNSWICK	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
OLD BRIDGE	NO CARGOS MUNICIPALES	
PERTH AMBOY	NO CARGOS MUNICIPALES	
PISCATAWAY	Un (1) Consejal Municipal por Barrio (4 Barrios)	Término de 4 años
PLAINSBORO	Dos (2) Comisionados Municipales	Término de 3 años
SAYREVILLE	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
SOUTH AMBOY	Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales de la Ciudad General	Término de 4 años
SOUTH BRUNSWICK	Alcalde	Término de 4 años
	Un (1) Consejal Municipal	Término de 4 años
SOUTH PLAINFIELD	Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
SOUTH RIVER	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
SPOTSWOOD	NO CARGOS MUNICIPALES	
WOODBRIDGE	NO CARGOS MUNICIPALES	

ATENCIÓN A LOS VOTANTES QUE HAN CAMBIADO DE DOMICILIO

Si usted era un votante registrado en una municipalidad de este Condado y se mudó a otra municipalidad de este Condado pero no presentó un cambio de residencia al Comisionado de Registración del Condado, tiene derecho a votar en la Elección Primaria. El dia de la elección deberá presentarse en su nuevo distrito electoral de votación.

Si ya ha completado un formulario de registro de votación para su nueva dirección, recibirá por correo una papeleta de muestra. Si no la recibe siga las instrucciones dadas arriba o llame al Comisionado de Registración de su Condado antes del día de las elecciones.

Cualquier votante que se haya mudado a otro Condado en el tiempo previo a los 21 días antes de la elección, el 6 de Junio del 2006, deberá completar un nuevo registro de votación para poder votar. Si usted se mudó a otro Condado durante los 21 días previos a la votación, puede votar en el lugar de votación de su localidad de residencia anterior.

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Teléfonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039, Junta de Elecciones 732-937-8364.

Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de ausente o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberan ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex al 732-745-3471.

Las personas que no pueden asistir a las urnas debido a una incapacidad fisica permanente o temporal, pueden pedir una solicitud para votar en ausencia, llamando a la oficina del Secretario del Condado al teléfono 732-745-4463, TDD# 732-246-5553.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado del Inscripción
Donald Katz, Comisionado
Leonard T. Bier, Comisionado

DEPORTES... con Pablo Laserna

REGRESA A NUEVA YORK, ORLANDO "EL DUQUE" HERNANDEZ

Los Mets de Nueva York, adquirieron al lanzador cubano Orlando "El Duque "Hernandez, de los Diamondsback, y en cambio enviaron al lanzador venezolano relevista Jorge Julio,

Estamos contentos de tener al "Duque" declaro el Gerente General Sr. Omar Minaya, necesitamos un pitcher abridor y estamos seguro ese sera el "Duque", sabemos que el conoce esta plaza pues ha lanzado aqui y los fanaticos le quieren de regreso .

Orlando"El Duque" Hernandez, es un ganador, un guerrero, y estamos contentos con este canje y veremos los resultados en los proximos dias.

A sus 36 anos "El Duque" ha demostrado su calidad y su valor principalmente en la postemporada el viene de los Diamonds donde no pudo desarrollar su potencial pues no tenia turno fijo en la rotacion, aqui si lo tendra lanzara cada cinco dias y es un lanzador que lo puede hacer declaro el Sr. Minaya.

Enrevistado "El Duque" por la prensa declaro necesito lanzar cada cinco dias para estar en forma y aun tengo mucho en la bola, es probable este fin de semana pueda lanzar frente a los Marlins de la Florida, me han dicho, despues de esta serie nos visitaran los Diamondsback, y es casi seguro los enfrente.

"El Duque" dijo tener sentimientos encontrado pues me gusta Nueva York, y tambien me gusta Arizona, pero ni modo este es mi trabajo y tengo que dar el 100x 100% a mi equipo.

Orlando "El Duque" Hernandez, es conocido por ser un lanzador que guarda lo mejor de su repertorio para los encuentros y los momentos dificiles y esto lo ha demostrado en muchas ocaciones.

En las dos ultimas temporadas los Mets se han gastado mucho dinero contratando estrellas de la talla de Pedro Martinez, Carlos Beltran, Carlos Delgado, y ahora con la adquisicion del "Duque" creo que podremos llegar muy lejos esta temporada declaro un euforico Omar Minaya, suerte desde ya al "Duque" y a los Metropolitanos de Nuerva York......

LOS NEWARK BEARS, SIGUEN SIN ECONTRAR LA FORMULA DE GANAR

El equipo de los Newark Bears, (Liga Independiente Atlantica)no acaban de encontrar la formula para ganar a pesar de tener un equipo de bateadores de poder, pero cuyo rendimiento esta dejando mucho que desear

Al cierre de esta edicion el equipo de casa esta en Tercer lugar de su division (Norte)a 5.0 juegos del primer lugar que lo ocupa el equipo de Long Island, seguido de Bridgeport. Segundo lugar y en ultimo lugar el equipo de Road Warriors, mientras que en la division (Sur)se encuentra en Primer lugar, Lancaster, seguido en orden de Atlantic City, Somerset, y en ultimo lugar Canden, regresando a los Newark Bears, el cuerpo de lanzadores no esta a la altura de lo que se esperaba de ellos y como si esto fuese poco a la defensiva las cosas no estan muy bien que digamos(muchos errores)la ofensiva como les decimos esta muy por debajo de su rendimiento bechemos un vistazo a la misma.

BATEO INDIVIDUAL:Dario Delgado, batea para promedio de 219, Devore Doug, 247, Keith Maxwell, 161, Donaldo Mendez, 246, Lipso Nava, 214 Jack Santora, 092 Victor Valencia, 208 Kelvyn Velez, 067, solamente se han destacado William Pennyweather, quien batea para promedio de 333, Mike Moore, 264, es cierto que la temporada es aun joven pero no se puede dar el lujo el equipo de los Newark de seguir perdiendo desafios , esperemos se despierten de ese letardo y sus jugadores estrellas comienzen a producir eso es lo que esperan los seguidores del equipo, lo mismo esperamos del cuerpo de lanzadores que estan rindiendo muy poco, suerte deseamos a nuestro equipo local y apoyemosle amigos fanaticos visitemos las modernas instalaciones del Riverfront Stadiun y respaldemos a nuestro equipo local.........

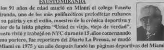
Esto es todo por esta edición gracias por leerme y Dios les bendiga y recuerden sus quejas preguntas y sugerencias la pueden enviar al apartado postal PO Box 5624, Newark, NJ 07105, hasta la próxima.

CONDADO RECONSTRUYE CAMPO DEPORTIVO EN LINCOLN PARK

JERSEY CITY.- El terreno y material de prácticas de bateo en el Driving Range del Lincoln Park, Avenida Duncan y Ruta 440 ha sido totalmente renovado y modernizado, informó Tom DeGise, ejecutivo del condado Hudson y esta semana con una ceremonia fue inaugurado participando el equipo de pelota de la Academia HS McNair. El sitio fue limpiado, las máquinas de bateo reparadas, líneas eléctricas restablecidas, hubo trabajos de pintura, señalización, redes de seguridad y otras mejoras para uso de los peloteros de diferentes equipos y ligas de la ciudad.

JUEGO DE PELOTA HERENCIA CUBANA

MIAMI.- Jorge Mas Santos, presidente de la Fundación Nacional Cubano Americana lanzó la primera bola en el juego de los Marlins el 23 de mayo como parte de los actos por la Herencia Cubana, el aniversario de la FNCA y de la República, que incluyó homenajes a peloteros cubanos como Martín Dihigo, Cookie Rojas, Tany Pérez y René Arocha, el primer pelotero que desertó del beisbol profesional miliciano castrista



FAUSTO MIRANDA

A los 91 años de edad murió en Miami el colega Fausto Miranda, uno de los màs polifacéticos periodistas cubanos en su patria y en el exilio, maestro de la crónica deportiva y autor de la leida pàgina "Usted es viejo, viejo de verdad". Fausto vivió y trabajó en NYC durante 15 años comenzando como portero, fue reportero del Diario La Prensa, se mudó a Miami en 1975 y un año después fundó las pàginas deportivas del Miami Herald que dirigió por 20 años. EPD Fausto Miranda.

NOTIFICACIÓN

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que una prueba del equipo Automatico de Tabulación se llevara acabo Viernes, el 2 de Junio del 2006 a las 11:00 a.m., seguido por las impugnaciones de papeletas de votantes ausentes. La prueba se llevará acabo en la Oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901. Esta notificación se esta publicando de acuerdo con N.J.S.A. 19:53A-8.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Daniel E. Frankel, Comisionado de Registración



Sea parte de la más importante
Feria de libros multilingüe

EXPO FERIA DE LIBROS EN NEW YORK

Junio 23 y 24, 2006

En el anfiteatro del St. Demetrios Greek American School, Astoria, Nueva York

Patrocinar la Expo Feria del Libro en New York implica ser parte de uno de los más importantes eventos culturales en la Gran Manzana. Como patrocinador de este vibrante evento cultural y académico estarás ayudando a nuestro propósito de promover nuestro desarrollo cultural y social.

Este es el primer año de este evento multilingüe en la ciudad de Nueva York, y su compañía puede beneficiarse de la Expo Feria durante las reuniones, intercambios y los acuerdos de negocios que se realizarán durante su celebración. (Casas) editoriales, especialistas del mundo de los libros de más de una docena de países, cerca de 2,000 visitantes participarán en la Expo Feria del Libro en Nueva York 2006

Esta Feria es un lugar de encuentro cultural y académico, una avenida donde los libros y la lectura serán el centro de atención. Uno de los más importantes eventos que se llevarán a cabo es el Programa de Invitado de Honor, que promueve la producción cultural del homenajeado entre los asistentes. Este año, escritores latinoamericanos son los invitados de honor y ellos representan una ilustre delegación literaria, que vendrá acompañada por muestras de su arte, música y cocina.

Si está interesado puede revisar los diferentes paquetes que tenemos el patrocinio de nuestra Expo Feria del Libro en Nueva York. Podrá evaluarlos y beneficiarse de la publicidad para promover su producto, comunicados de prensa, autores noveles, tecnología y la propia imagen de la empresa a los visitantes y a los medios de comunicación nacionales e internacionales (prensa escrita, radio y televisión) que darán cobertura a este evento.

Necesitamos su apoyo, por favor revise nuestras propuestas y contacte a nuestro director de Patrocinios o a uno de los representantes de ventas.

Correo electrónico: newyorkbookfairexpo@gmail.com
http://newyorkbookexpo.blogspot.com/

Estimado Editor:

Deseo aprovechar esta oportunidad para agradecerle a todos los residentes que participaron en las pasadas elecciones municipales. El gran número de votantes y voluntarios que me dieron un voto de confianza demuestra su aprobación al esfuerzo que estamos haciendo para que Union City se mantenga en el camino del éxito. Estamos muy agradecidos por esta abrumadora victoria en las urnas, este resonante apoyo a las pólizas de nuestra administración nos compromete aún más y refuerza nuestro dcompromiso de continuar enfocados en nuestra misión principal de ayudar a cada individuo que resida en nuestra ciudad con cualquier asunto que sea de importancia para ellos.

Por otra parte, el voto de confianza que nos fue otorgado es prueba que el nivel de profesionalismo y atención de mi administración hacia los residentes de la ciudad es una formula incuestionable para el éxito de Union City. Aunque estoy muy orgulloso de los logros de mi administración se que existen numerosos retos que deben ser atendidos si vamos a transformar cada vecindario de Union City en una comunidad modelo.

Adicionalmente, a la impresionante demostración de apoyo que nos dieron los votantes, yo acredito esta tremenda victoria a los esfuerzos de los cientos de residentes que voluntariamente donaron su tiempo y energías a llevar nuestro mensaje a cada hogar de Union City. Ya fuera llenando sobres, haciendo llamadas telefónicas o tocando puertas fue un compromiso colectivo de estar seguros que Union City continuara en las senda del éxito y el progreso.

Su voto de confianza me ha brindado la oportunidad de asegurarme que los próximos cuatro años sean más prósperos para Union City que los cuatro pasados años.

Atentamente,

Brian P. Stack
201-376-1942 (Cell)

ASAMBLEISTA JOE VAS

Movió Influencias para Sacar una Vendedora de Heroína de la Cárcel

Ella fue atrapada otra vez

Vas Ayudó a salir a una Vendedora de Drogas de la Cárcel

Siendo alcalde de Perth Amboy, Joe Vas acompañó a su hermano Ralph, a Camden en agosto de 1994 para poner fianza a una mujer de Perth Amboy para salir de la cárcel. (Fuente: Star-Ledger de Newark 5/14/95)

Mientras estaba en Fianza, la Vendedora de Drogas fue Arrestada de Nuevo por Vender Heroína

Después de salir en fianza con la ayuda de Vas, la vendedora de drogas fue arrestada en una operación federal. La vendedora fue atrapada vendiendo heroína de nuevo. (Fuente: Star-Ledger de Newark, 5/14/95

Después del Arresto, la Policía demandó la renuncia de Vas

La Policía de Perth Amboy estaba tan disgustada con Vas, que marcharon contra el alcalde, cantando "Joe debe irse, Joe debe irse". Ellos pidieron una investigación en las acciones de Vas. (Fuente: Star-Ledger de Newark, 5/17/95).

Vas fue acusado de Mentir al Consejo de la Ciudad

Representantes de la Unión de la Policía declararon que Vas llamó al Teniente Allan Fuller, que dirigía la Unidad Antinarcóticos de Perth Amboy, para averiguar sobre la sospechosa antes de hacer el viaje con su hermano. Al principio, Vas negó haber hablado a Fuller, pero después admitió la llamada. (Fuente: Star-Ledger de Newark, 9/1/95)

¿Para quién está trabajando Vas?

¡NO PARA NOSOTROS!

DOS MUJERES DE MIDDLESEX DETENIDAS EN REDADA DE DROGAS

...Agentes del DEA ejecutaron ayer registros en los hogares de Marji Arrocho y DeLeon en Brooklyn y confiscaron equipos de drogas y heroína dijo Dowd. El pasado mes de agosto, Arrocho fue sacada de la cárcel del Condado Camden, después de ser colocada la fianza a través del fiancero Ralph Vas, hermano del alcalde de Perth Amboy Joseph Vas...El alcalde esta semana confirmó que acompañó a su hermano a Camden, el pasado agosto... 4/14/95



The Star-Ledger

TWO MIDDLESEX WOMEN SEIZED IN DRUG RAIDS

The Star-Ledger

PICKETING PERTH AMBOY COPS ASK FOR PROBE OF MAYOR ON BAIL DEAL

POLICIAS DE PERTH AMBOY PIQUETEARON PIDIENDO INVESTIGACION DEL ALCALDE EN LA FIANZA DE LA VENDEDORA DE DROGAS

...en demostraciones de la Policía contra el alcalde Joseph Vas, sobre 30 agentes gritando "¡Joe debe irse, Joe debe irse!", portando letreros pidieron una investigación de las acciones del alcalde sobre los ultimos nueve meses en el Condado Camden. En agosto el alcalde y su hermano Ralph Vas, un fiancero, fue a Camden a resolver la fianza para Aurea Arrocho, una residente de Perth Amboy que fue arrestada acusada de venta de drogas 5/17/95

Paid for and authorized by Sires for Congress